



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION  
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ  
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ  
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

ED 2131/12

1 mayo 2012  
Original: inglés

C

**Proyecto de mandato para  
un seminario acerca del impacto económico,  
social y ambiental de la certificación en  
la cadena de la oferta de café**

1. El Director Ejecutivo saluda atentamente a los Miembros y adjunta un documento en el que figura el proyecto de mandato para un seminario acerca del impacto económico, social y ambiental de la certificación en la cadena de la oferta de café, de acuerdo con lo dispuesto en el programa de actividades para 2011/12 (documento ICC-107-19). El seminario tendrá lugar en Londres, en la sede de la OIC, durante el 109<sup>o</sup> período de sesiones del Consejo del 24 al 27 de septiembre de 2012, y está programado para la tarde del martes 25 de septiembre de 2012.
2. Se invita a los Miembros a que envíen al Director Ejecutivo comentarios sobre el proyecto de mandato y sugerencias en cuanto a oradores a más tardar el **17 de mayo de 2012**, tras lo cual se identificarán y contactarán los oradores idóneos.

## **PROYECTO DE MANDATO PARA UN SEMINARIO ACERCA DEL IMPACTO ECONÓMICO, SOCIAL Y AMBIENTAL DE LA CERTIFICACIÓN EN LA CADENA DE LA OFERTA DE CAFÉ**

### **Introducción**

1. En marzo de 2012 el Consejo analizó una propuesta presentada por Suiza de que el tema de un seminario en septiembre de 2012 fuese el impacto de la certificación en la cadena de la oferta desde una perspectiva económica, social y ambiental.
2. En los debates los Miembros tomaron nota de que ese era un tema importante, y algunos fueron de la opinión de que la demanda de la industria y del consumidor de café verificado y certificado aumentaría. Los Miembros productores subrayaron la necesidad de adoptar un enfoque equilibrado y hacer un examen de los costos y beneficios del productor, así como de cuestiones medioambientales. El café orgánico y su viabilidad era una cuestión conexa que se estaba debatiendo en los países productores. Se sugirió también que sería útil examinar cuestiones relacionadas con la demanda de café verificado y certificado, incluida la de si los consumidores estaban dispuestos a pagar más por ese tipo de café y cuáles eran sus preferencias. Se hizo la propuesta de que un especialista de Colombia presentase los resultados de un estudio en el que se usaba la metodología del Comité de Evaluación de Producción Sostenible (COSA), que se esperaba generase información cuantitativa acerca de los costos y beneficios relacionados con las normas de verificación y certificación que se aplicaban a la producción de café en Colombia.
3. El Consejo tomó nota de esa información y decidió que un grupo de trabajo, con la ayuda de la Secretaría, elaborase el mandato de un seminario. El grupo de trabajo estaría formado por Brasil, Colombia, los EE UU y Suiza, y estaría abierto a todos los Miembros.
4. En vista del interés manifestado por los Miembros en esta cuestión, se tomó la decisión de celebrar un seminario acerca del impacto económico, social y ambiental de la certificación en los diversos niveles de la cadena de la oferta durante el 109<sup>o</sup> período de sesiones del Consejo en septiembre de 2012, de acuerdo con lo dispuesto en el programa de actividades para 2011/12 (véase la Actividad 19 del documento ICC-107-19).

### **Objetivo**

5. El objetivo del seminario es el de ofrecer información a los Miembros acerca del impacto económico, social y ambiental de la certificación en los diversos niveles de la cadena de la oferta, desde la finca hasta la taza. En el seminario se identificarán los diversos efectos de la certificación y se intentará también formular recomendaciones pertinentes.

## **Estructura que se propone**

6. El seminario abarcará cuestiones relacionadas con el impacto económico, social y ambiental de las normas de verificación y certificación en los diversos niveles de la cadena de la oferta, que incluirán, sin limitarse a ello:

- costos, beneficios y efectos económicos, sociales y ambientales de los programas de verificación y certificación, en especial para los agricultores en pequeña escala;
- impacto de la certificación en la productividad, la gestión del costo, los ingresos, la salud, la educación, la capacitación del agricultor, la biodiversidad y la fertilidad del suelo;
- demanda de la industria y del consumidor de café verificado y certificado e impulsores conexos de la demanda;
- acceso a crédito y financiación para los procesos de verificación y certificación y la producción y promoción de café verificado y certificado;
- impacto de la verificación y certificación en el valor en los diversos niveles de la cadena de la oferta de café, por ejemplo en las primas pagadas a los productores y a otros participantes en la cadena de la oferta, y medios de aumentar la transparencia acerca de ese valor y esas primas;
- semejanzas y diferencias, así como posibles sinergias, entre los programas de verificación y certificación;
- relación entre los programas de verificación y certificación y las normas internacionales pertinentes;
- programas de verificación y certificación y su efecto en el comercio;
- rastreabilidad;
- impacto de las verificaciones y certificaciones en la volatilidad de los precios del café;
- el papel de las certificaciones en tiempos de oferta baja de café;
- verificación y certificación como estrategia de comercialización;
- lecciones aprendidas acerca del impacto de la verificación y certificación en cuanto a mejorar la sostenibilidad a largo plazo; y
- mejora de la eficiencia y la eficacia en relación con el costo de la verificación y certificación.

### **Oradores que se sugieren**

7. Se propone que se aborden, para que proporcionen oradores, organizaciones de las siguientes categorías:

- Elaboradores de sistemas de verificación y certificación
- Entidades de acreditación y certificación
- Organizaciones pertinentes gubernamentales y no gubernamentales
- Instituciones de investigación, universidades y consultores que tengan la pericia pertinente
- Asociaciones cafeteras en los países exportadores y consumidores
- Entidades financiadoras de ese tipo de iniciativas

### **Participantes**

El evento estaría abierto a los Miembros de la OIC y observadores, representantes del sector privado y otras partes interesadas.